

AirLine MICRO PRO

Earset Wireless System



Quick Start Guide

SAMSON®

Product Disposal

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.



Private household in the 27 member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).



For Countries not mentioned above, please contact your local authorities for a correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

Important Safety Information

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement.



10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When using a cart, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over
13. Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods
14. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required if the apparatus is damaged in any way, such as if the power supply cord or plug is damaged, liquid is spilled, objects fall into the apparatus, it's exposed to rain or moisture, does not operate normally, or is dropped.
15. Do not expose the apparatus to dripping or splashing. Do not place objects filled with liquid, such as vases, on the apparatus.
16. To prevent electric shock, match the wide blade of the plug to the wide slot, fully insert.
17. Maintain proper ventilation around the entire unit.
18. The mains plug or appliance coupler must remain easily accessible.
19. Do not expose batteries to excessive heat such as sunshine or fire.

Welcome to Samson AirLine

The AirLine Micro Pro builds on the original micro-wireless system design, offering high-quality, hands-free audio with total freedom of movement.

The AH100 transmitter fits comfortably behind the ear and features an omnidirectional microphone and USB-C rechargeable battery. The compact AR100 receiver features 80 UHF channels, auto-scan, IR sync, RF/AF meters, and is also USB-C rechargeable.

For support, visit samsontech.com or email support@samsontech.com.

Please record your serial numbers:

- Receiver Serial Number: _____
- Transmitter Serial Number: _____
- Date of Purchase: _____

FCC Compliance and Usage Information

Samson wireless receivers are certified under FCC Rules part 15 and transmitters are certified under FCC Rules part 74. Licensing of Samson equipment is the user's responsibility and licensability depends on the user's classification, application and frequency selected.

This device complies with Part 15 of the FCC rules Class B and RSS-210 of Industry & Science Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device must not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation. Suitable for home or office use.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct

FCC Compliance and Usage Information

the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced Radio/TV technician for help.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment is intended for use in wireless microphone applications.

Equipment is intended for sale in: AT, BE, CH, CY, CZ*, DK, EE, FI*, FR*, DE*, GR*, HU, IE, IS, IT, LV, LT*, LU, MT*, NL, NO*, PL* PT, RO, SK, SI, ES, SE, UK

*Subject to license. Please contact your national frequency authority for information on available legal use in your area. Any changes or modifications not expressly approved by Samson Distribution LLC could void your authority to operate the equipment.

Hereby, Samson Distribution LLC, declares that this AR100 and AH100 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at:

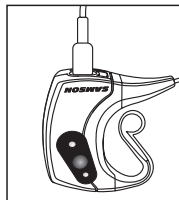
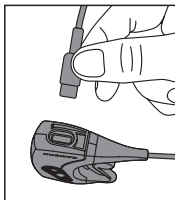
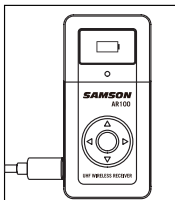
https://storage.googleapis.com/samson-production/uploads/documents/AirLine_Micro_Pro_Doc.pdf

Features

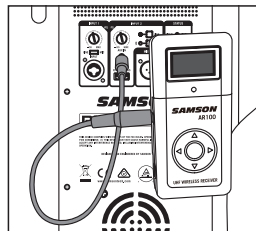
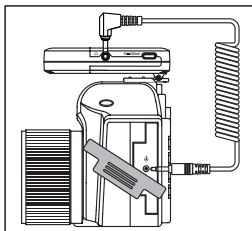
- Lightweight, water-resistant AH100 earset transmitter (no beltpack or cables)
- Omnidirectional mic captures speech and vocals with clarity
- USB-C rechargeable battery with up to 6 hours of use
- 80 UHF channels with automatic scan and IR sync
- AR100 receiver with screen display, RF/AF meters, and 3.5mm headphone output
- Up to 100' (30 m) operating range

Quick Start

1. Charge both the AH100 transmitter and AR100 receiver using their USB-C ports.

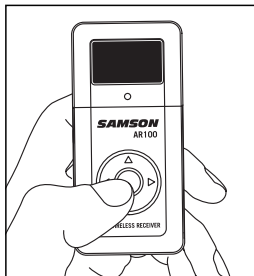


2. After charging, place the AR100 receiver in its intended location, maintaining line of sight with the transmitter.

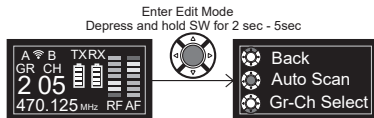


3. With the AR100 powered off, connect your speaker/ amplifier, DSLR camera, or mixer to the 3.5mm output.

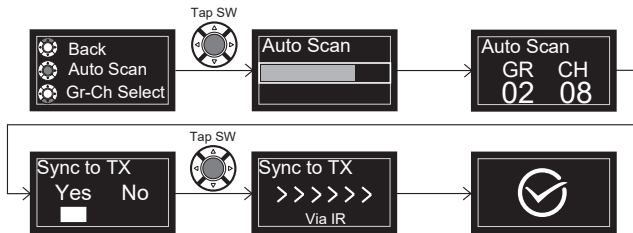
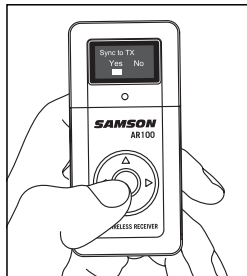
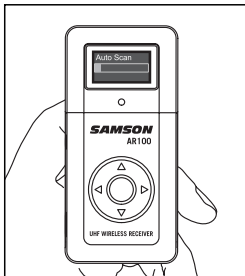
4. Press and hold the **middle button** on the AR100 for 3 seconds to power it on.



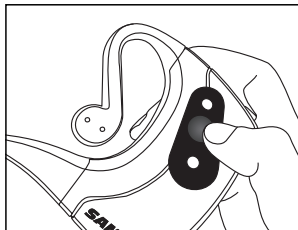
5. After powering on, double-press or press and hold the **middle button** for 2 seconds to access the main menu.



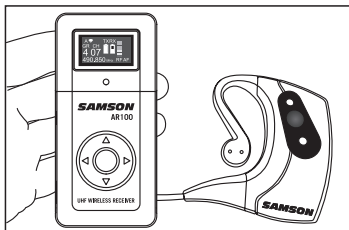
6. From the menu, select **Auto Scan** to automatically choose a frequency, group, and channel. Then select **Sync to TX** to initiate IR pairing.



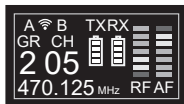
7. Power on the AH100 transmitter by holding the **multifunction button** for 2 seconds.



8. Immediately place the AH100 near the receiver's IR window. Pairing must occur within 10 seconds of powering on.



9. Once pairing is successful, a check mark will appear on the AR100 display to confirm pairing. The unit will then return to the default home screen, where signal and battery indicators will be visible.



10. Adjusting Volume on the AR100 Receiver: From the home screen, press the Up or Down arrow to enter volume adjustment mode. Press or hold the arrows to increase or decrease the receiver volume. For adjusting the volume from the transmitter, please see under the “AH100 Earset Transmitter Callouts” on page 17 for more details.
11. Adjusting Brightness on the AR100 Receiver: From the home screen, press the Left or Right arrow to enter brightness adjustment mode. Press or hold the arrows to raise or lower screen brightness.
12. Once the desired levels are set on both the receiver and transmitter, gradually raise the volume on your mixer or amplifier as needed.
13. If using multiple systems, repeat the steps above for each unit.

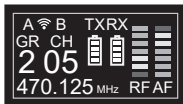
Charging

- Use a USB-C cable to charge the AH100 and AR100.
- Connect to 5V USB power source.
- AH100: LED flashes RED while charging, solid RED when fully charged.
- AR100: On-screen battery icon shows charging status.

The unit will power off after 10 minutes, displaying a battery charging icon on the screen.
To turn it back on, press and hold the middle button for 3 seconds.

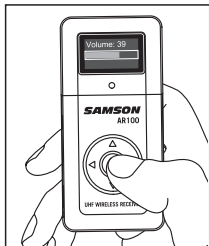
Using the AR100 Receiver

- Default screen displays **Group (GR)**, **Channel (CH)**, **TX/RX battery life**, and **RF/AF meters**.
- **RF** = signal strength received;
AF = input audio level.



Volume Control:

- Use UP/DOWN arrows to adjust volume (click for steps, hold for continuous).
- Press the middle button to return to the home screen or wait for auto-return.



Brightness Control:

- Use LEFT/RIGHT arrows to adjust screen brightness (click or hold).



Power & Menu Access:

- Hold middle button 3 sec to power on; 5 sec to power off.
- Double-click middle button or press and hold for 2 seconds to access menu:
 - Auto Scan
 - GR-CH Select (use LEFT/RIGHT for GR/CH, UP/DOWN to select number)
 - Sync to TX (IR pairing)
 - Back (returns to default home screen)

Connectivity:

- USB-C charging port (side panel)
- 3.5mm headphone output
- Clip (hot shoe mount compatible) and serial number located on rear panel

Power Savings Mode:

- Screen turns off after 10 minutes of inactivity to save power; press any button to wake.

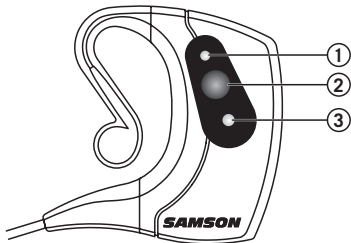
AH100 Earset Transmitter Callouts

1. LED Status

- GREEN: Normal
- FLASHING GREEN: Volume adjustment
- AMBER: Mute
- RED: Low battery
- FLASHING RED: Charging
- SOLID RED: Fully charged

2. Multifunction Button

- Hold 2 sec to power on
- Hold 3 sec to power off
- Quick press: mute/unmute
- **Volume control:** Press for 5 seconds while powered off to enter volume adjustment mode. Press the button repeatedly to cycle through 9 volume levels, from 1 (lowest volume, slowest green LED blink) to 9 (highest volume, fastest blink). The LED blink rate indicates the current setting. The transmitter will save the selected level when powered on.



3. IR Lens

Align with AR100 for IR syncing (active for 10 sec after power-on)

Wearing the AH100:

- Designed for left-ear fit
- Memory wire allows secure, adjustable comfort without damage

Operating Bands and Frequencies

Band	Frequency Range	Region Notes
K ^a	470 – 494 MHz	Subject to license in some countries
C ^a	500 – 524 MHz	Subject to license in some countries
G [*]	863 – 865 MHz	License - free in EU (not for U.S./Canada)

Consult your national authority for approved wireless frequencies.

Technical Specifications

System

Operating Range	100'(30m) line-of-sight
Audio Frequency Response	50 Hz – 15 kHz
Signal to Noise	>95 dB
THD	<1%

AH100 Transmitter

Gain	-40 dBu to +31 dBr (9 steps)
Max Input	+6 dBu
Battery	3.7V 350mAh Li-ion
Battery Life	6 hours
Dimensions	6.9" x 0.62" x 2.46" / 177mm x 16mm x 62.5mm
Weight	0.06 lb / 28g

AR100 Receiver

Output	3.5mm unbalanced (+9 dBu)
Output Impedance	32 Ohms
Max Output	+7 dBu
Sensitivity	-100 dBm
Operating Voltage: Battery	3.7V 900mAh Li-ion
Dimensions	1.77"x3.74"x0.74" 45mm x 95mmx19mm
Weight	0.238lb/108g

EN

FR

DE

ES

IT

Élimination du produit

Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, ne le mélangez pas avec les déchets ménagers ordinaires. Un système de collecte séparée existe pour les produits électroniques usagés, conformément à la législation qui exige un traitement, une récupération et un recyclage appropriés.



Les ménages privés des 27 États membres de l'UE, ainsi qu'en Suisse et en Norvège, peuvent retourner gratuitement leurs produits électroniques usagés dans des installations de collecte désignées ou chez un détaillant (lors de l'achat d'un produit neuf similaire). Pour les pays non mentionnés ci-dessus, veuillez contacter vos autorités locales afin de connaître la méthode correcte d'élimination.

En procédant ainsi, vous vous assurez que votre produit usagé bénéficie du traitement, de la récupération et du recyclage nécessaires, évitant ainsi des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

©2025 Samson. Toutes les descriptions et spécifications des produits peuvent être modifiées.

Informations de sécurité importantes

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Ne contournez pas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux broches et une troisième tige de mise à la terre. La broche large ou la troisième tige sont prévues pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise, consultez un électricien pour un remplacement.
10. Protégez le cordon d'alimentation afin qu'il ne soit pas piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises et des points de sortie de l'appareil.
11. N'utilisez que des accessoires spécifiés par le fabricant.



12. Utilisez uniquement avec le chariot, pied, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, soyez prudent lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter tout risque de basculement.
13. Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
14. Toutes les réparations doivent être confiées à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé, si des objets sont tombés dans l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
15. Ne pas exposer l'appareil à des projections ou des éclaboussures. Ne placez pas d'objets remplis de liquide, tels que des vases, sur l'appareil.
16. Pour éviter tout choc électrique, insérez complètement la lame large de la fiche dans la fente large correspondante.
17. Maintenez une ventilation adéquate tout autour de l'appareil.
18. La fiche secteur ou le coupleur d'appareil doit rester facilement accessible.
19. Ne pas exposer les piles à une chaleur excessive telle que le soleil ou le feu.

Bienvenue chez Samson AirLine

Le système AirLine Micro Pro s'appuie sur la conception du micro-système sans fil d'origine, offrant un son mains libres de haute qualité et une totale liberté de mouvement. L'émetteur AH100 se place confortablement derrière l'oreille et comprend un microphone omnidirectionnel ainsi qu'une batterie rechargeable USB-C. Le récepteur compact AR100 propose 80 canaux UHF, un balayage automatique, une synchronisation infrarouge (IR), des indicateurs RF/AF, et il est également rechargeable par USB-C.

Pour obtenir de l'aide, visitez samsontech.com ou écrivez à support@samsontech.com.
Veuillez enregistrer vos numéros de série :

- Numéro de série du récepteur: _____
- Numéro de série de l'émetteur: _____
- Date d'achat: _____

Conformité FCC et Informations d'Utilisation

Les récepteurs sans fil Samson sont certifiés selon la partie 15 des règles de la FCC et les émetteurs sont certifiés selon la partie 74. L'obtention d'une licence pour l'utilisation de l'équipement Samson est de la responsabilité de l'utilisateur et dépend de sa classification, de son application et de la fréquence sélectionnée.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC Classe B et au RSS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Convient pour un usage domestique ou de bureau.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de Classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision (ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'appareil), l'utilisateur est encouragé à essayer de

Conformité FCC et Informations d'Utilisation

corriger le problème en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT: Les modifications ou changements non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement.

Cet équipement est destiné à être utilisé dans les applications de microphones sans fil.

L'équipement est destiné à la vente dans les pays suivants : AT, BE, CH, CY, CZ*, DK, EE, FI*, FR*, DE*, GR*, HU, IE, IS, IT, LV, LT*, LU, MT*, NL, NO*, PL*, PT, RO, SK, SI, ES, SE, UK.

* Sous réserve de licence. Veuillez contacter votre autorité nationale des fréquences pour obtenir des informations sur l'utilisation légale disponible dans votre région.

Toute modification non expressément approuvée par Samson Distribution LLC pourrait annuler votre droit d'utiliser cet équipement.

Par la présente, Samson Distribution LLC déclare que les modèles AR100 et AH100 sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La Déclaration de Conformité peut être consultée à l'adresse suivante :

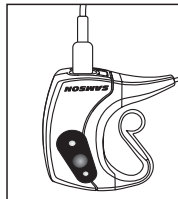
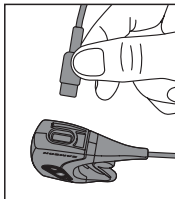
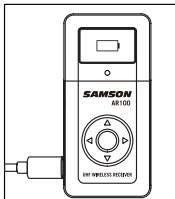
https://storage.googleapis.com/samson-production/uploads/documents/AirLine_Micro_Pro_Doc.pdf

Caractéristiques

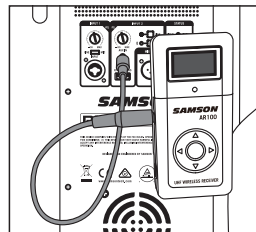
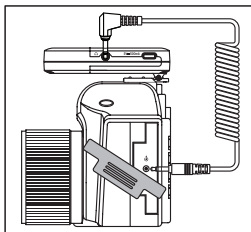
- Émetteur micro-casque AH100, léger et résistant à l'eau (sans boîtier ceinture ni câbles)
- Microphone omnidirectionnel capturant la voix et le chant avec clarté
- Batterie rechargeable USB-C offrant jusqu'à 6 heures d'utilisation
- 80 canaux UHF avec balayage automatique et synchronisation IR
- Récepteur AR100 avec écran, indicateurs RF/AF, et sortie casque 3,5 mm
- Portée de fonctionnement jusqu'à 30 m (100 pieds)

Démarrage rapide

1. Rechargez à la fois l'émetteur AH100 et le récepteur AR100 via leurs ports USB-C.

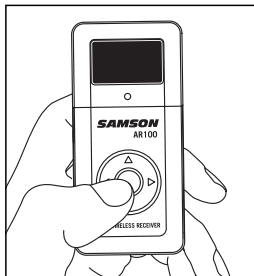


2. Après la charge, placez le récepteur AR100 à l'endroit prévu, en maintenant une ligne de vue avec l'émetteur.

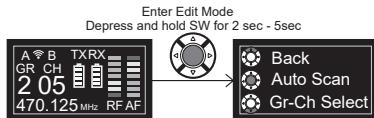


3. Avec le récepteur AR100 éteint, connectez votre enceinte/amplificateur, appareil photo DSLR ou table de mixage à la sortie 3,5 mm.

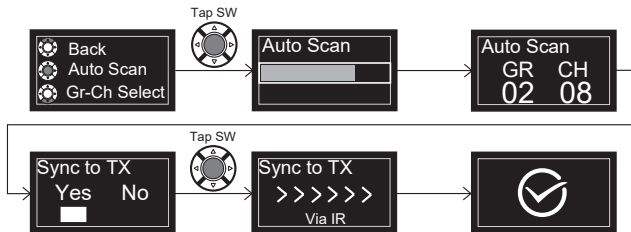
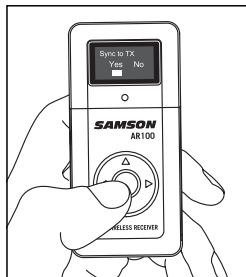
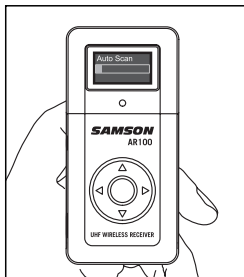
4. Maintenez le bouton central de l'AR100 enfoncé pendant 3 secondes pour l'allumer.



5. Après l'allumage, double-cliquez ou maintenez le bouton central enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au menu principal.



6. Dans le menu, sélectionnez Auto Scan pour choisir automatiquement une fréquence, un groupe et un canal. Ensuite, sélectionnez Sync to TX pour lancer l'appairage IR.



EN

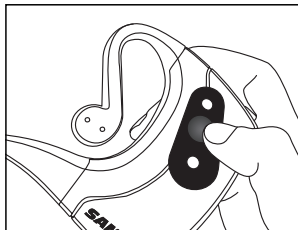
FR

DE

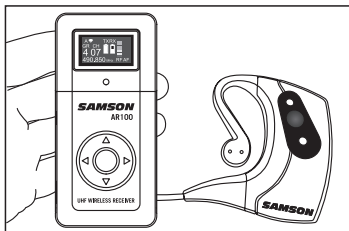
ES

IT

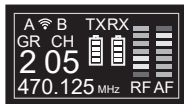
7. Allumez l'émetteur AH100 en maintenant le bouton multifonction enfoncé pendant 2 secondes.



8. Placez immédiatement l'AH100 près de la fenêtre IR du récepteur. L'appairage doit se faire dans les 10 secondes suivant la mise sous tension.



9. Une fois l'appairage réussi, une coche apparaît sur l'écran de l'AR100 pour confirmer. L'unité revient ensuite à l'écran d'accueil par défaut, où les indicateurs de signal et de batterie seront visibles.



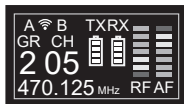
10. Réglage du volume sur le récepteur AR100 : Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur la flèche Haut ou Bas pour entrer en mode réglage du volume. Appuyez ou maintenez les flèches pour augmenter ou diminuer le volume du récepteur. Pour régler le volume depuis l'émetteur, voir la section AH100 – Commandes de l'émetteur micro-casque page 17.
11. Réglage de la luminosité sur le récepteur AR100 : Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur la flèche Gauche ou Droite pour entrer en mode réglage de luminosité. Appuyez ou maintenez les flèches pour ajuster la luminosité de l'écran.
12. Une fois les niveaux souhaités réglés sur le récepteur et l'émetteur, augmentez progressivement le volume sur votre table de mixage ou amplificateur si nécessaire.
13. Si vous utilisez plusieurs systèmes, répétez les étapes ci-dessus pour chaque unité.

Recharge

- Utilisez un câble USB-C pour charger l'AH100 et l'AR100.
- Connectez-les à une source d'alimentation USB 5 V.
- AH100 : LED clignotante ROUGE pendant la charge, ROUGE fixe lorsque la charge est terminée.
- AR100 : l'icône de batterie à l'écran indique l'état de la charge.
L'unité s'éteint automatiquement après 10 minutes, affichant une icône de charge sur l'écran.
Pour le rallumer, maintenez le bouton central enfoncé pendant 3 secondes.

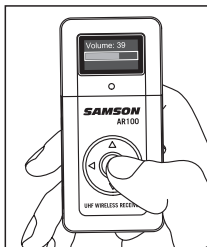
Utilisation du récepteur AR100

- L'écran par défaut affiche le Groupe (GR), le Canal (CH), la batterie de l'émetteur (TX) / du récepteur (RX), ainsi que les indicateurs RF/AF.
- RF = force du signal reçu;
AF = niveau audio d'entrée.



Contrôle du volume:

- Utilisez les flèches HAUT/BAS pour régler le volume (appui simple = par paliers, appui long = continu).
- Appuyez sur le bouton central pour revenir à l'écran d'accueil, ou attendez le retour automatique.



Contrôle de la luminosité:

- Utilisez les flèches GAUCHE/DROITE pour régler la luminosité de l'écran (appui simple ou long).



Mise sous tension et accès au menu:

- Maintenez le bouton central 3 secondes pour allumer ; 5 secondes pour éteindre.
- Double-cliquez sur le bouton central ou maintenez-le 2 secondes pour accéder au menu:
 - Auto Scan
 - GR-CH Select (utiliser GAUCHE/DROITE pour GR/CH, HAUT/BAS pour le numéro)
 - Sync to TX (appairage IR)
 - Back (retour à l'écran d'accueil)

Connectivité:

- Port de charge USB-C (panneau latéral)
- Sortie casque 3,5 mm
- Clip (compatible support griffe) et numéro de série au dos

Mode économie d'énergie:

- L'écran s'éteint après 10 minutes d'inactivité pour économiser la batterie; appuyez sur n'importe quel bouton pour le réactiver.

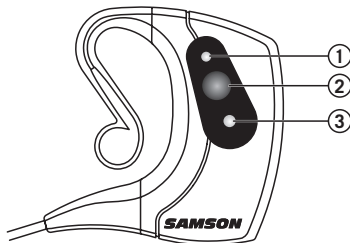
Commandes de l'émetteur micro-casque AH100

1. Indicateur LED

- VERT : fonctionnement normal
- VERT CLIGNOTANT : réglage du volume
- AMBRE : muet
- ROUGE : batterie faible
- ROUGE CLIGNOTANT : en charge
- ROUGE FIXE : complètement chargé

2. Bouton multifonction

- Maintenir 2 sec = mise sous tension
- Maintenir 3 sec = extinction
- Appui rapide = activer/désactiver le mode muet
- **Réglage du volume:** maintenir 5 sec en étant éteint pour entrer en mode réglage. Appuyez plusieurs fois pour parcourir les 9 niveaux (1 = volume le plus bas, clignotement lent du LED vert ; 9 = volume le plus élevé, clignotement rapide). Le taux de clignotement indique le niveau actuel. L'émetteur sauvegarde le niveau choisi lors de l'allumage.



3. Fenêtre IR

alignez-la avec le récepteur AR100 pour la synchronisation (active pendant 10 sec après l'allumage).

Port de l'AH100:

- Conçu pour une utilisation à l'oreille gauche.
- Le fil mémoire permet un maintien sûr et réglable sans risque d'endommagement.

Bandes et fréquences de fonctionnement

Bande	Gamme de fréquences	Remarques régionales
K ^a	470–494 MHz	Sous licence dans certains pays
C ^a	500–524 MHz	Sous licence dans certains pays
G [*]	863–865 MHz	Sans licence dans l'UE (non valable pour les É.-U./Canada)

Consultez votre autorité nationale pour connaître les fréquences sans fil autorisées.

Spécifications techniques

Système

Portée de fonctionnement	30 m (100') en ligne de vue
Réponse en fréquence audio	50 Hz – 15 kHz
Rapport signal/bruit	>95 dB
Distorsion harmonique totale (THD)	<1 %

Émetteur AH100

Gain	-40 dBu à +31 dBr (9 niveaux)
Entrée max	+6 dBu
Batterie	Li-ion 3,7 V 350 mAh
Autonomie	6 heures
Dimensions	177 x 16 x 62,5 mm (6,9" x 0,62" x 2,46")
Poids	28 g (0,06 lb)

Récepteur AR100

Sortie	3,5 mm asymétrique (+9 dBu)
Impédance de sortie	32 Ohms
Sortie max	+7 dBu
Sensibilité	-100 dBm
Alimentation	Batterie Li-ion 3,7 V 900 mAh
Dimensions	45 x 95 x 19 mm (1,77" x 3,74" x 0,74")
Poids	108 g (0,238 lb)

Produktentsorgung

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, mischen Sie es nicht mit dem allgemeinen Hausmüll. Es gibt ein separates Sammelsystem für gebrauchte Elektronikprodukte gemäß der Gesetzgebung, die eine ordnungsgemäße Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung verlangt.



Private Haushalte in den 27 Mitgliedsstaaten der EU sowie in der Schweiz und Norwegen können ihre gebrauchten Elektronikprodukte kostenlos bei den vorgesehenen Sammelstellen oder bei einem Händler (beim Kauf eines ähnlichen Neuproduktes) abgeben. Für Länder, die oben nicht erwähnt sind, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden, um die richtige Entsorgungsmethode zu erfahren.

So stellen Sie sicher, dass Ihr Produkt die notwendige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung erhält und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit.

©2025 Samson. Alle Produktbeschreibungen und Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie es gemäß den Anweisungen des Herstellers.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmeregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Heben Sie nicht die Sicherheitsfunktion des polarisierten oder geerdeten Steckers auf. Ein polarisierter Stecker hat zwei Stifte, von denen einer breiter ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der breite Stift oder der dritte Stift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um ihn auszutauschen.
10. Schützen Sie das Netzkabel vor Trittbelastung oder Quetschungen, besonders an Steckern, Steckdosen und an den Austrittsstellen des Geräts.



11. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebenes Zubehör.
12. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch, der vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät verkauft wird.
Wenn Sie einen Wagen verwenden, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-/Gerätekombination, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
13. Ziehen Sie den Netzstecker während Gewittern oder wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.
14. Überlassen Sie alle Wartungen qualifiziertem Fachpersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde, Gegenstände in das Gerät gefallen sind, es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
15. Setzen Sie das Gerät keinem Tropf- oder Spritzwasser aus. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.
16. Um Stromschläge zu vermeiden, stecken Sie den breiten Stecker des Netzsteckers vollständig in die breite Steckdosenöffnung.
17. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung rund um das gesamte Gerät.
18. Der Netzstecker oder Gerätekuppler muss jederzeit leicht zugänglich bleiben.
19. Setzen Sie Batterien keiner übermäßigen Hitze wie Sonnenschein oder Feuer aus.

Willkommen bei Samson AirLine

Das AirLine Micro Pro baut auf dem ursprünglichen Mikro-Funksystem auf und bietet hochwertigen, freihändigen Klang mit völliger Bewegungsfreiheit.

Der AH100-Sender sitzt bequem hinter dem Ohr und verfügt über ein omnidirektionales Mikrofon sowie eine wiederaufladbare USB-C-Batterie. Der kompakte AR100-Empfänger bietet 80 UHF-Kanäle, automatischen Suchlauf, IR-Synchronisation, RF/AF-Anzeigen und ist ebenfalls per USB-C aufladbar.

Für Support besuchen Sie samsontech.com oder senden Sie eine E-Mail an support@samsontech.com.

Bitte notieren Sie Ihre Seriennummern:

- Seriennummer des Empfängers: _____
- Seriennummer des Senders: _____
- Kaufdatum: _____

FCC-Konformität und Nutzungsinformationen

Samson-Funkempfänger sind nach Teil 15 der FCC-Bestimmungen zertifiziert, Sender nach Teil 74. Die Lizenzierung von Samson-Geräten liegt in der Verantwortung des Benutzers und hängt von seiner Einstufung, Anwendung und der gewählten Frequenz ab.

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Regeln Klasse B und RSS-210 von Industry Canada.

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. Geeignet für den Einsatz zu Hause oder im Büro.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in Wohnumgebungen bieten. Das Gerät erzeugt, nutzt und kann Funkfrequenzenergie abstrahlen und, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen im Funkverkehr verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass keine Störungen in einer bestimmten Installation auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen im Radio- oder Fernsehempfang verursacht (feststellbar durch Ein- und Ausschalten des Geräts), sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden

FCC-Konformität und Nutzungsinformationen

Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung oder Umplatzierung der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises an als den des Empfängers.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

WARNUNG: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können das Recht des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in Funkmikrofonanwendungen vorgesehen.

Das Gerät ist für den Verkauf in den folgenden Ländern bestimmt: AT, BE, CH, CY, CZ*, DK, EE, FI*, FR*, DE*, GR*, HU, IE, IS, IT, LV, LT*, LU, MT*, NL, NO*, PL*, PT, RO, SK, SI, ES, SE, UK.

* Lizenzpflichtig. Bitte wenden Sie sich an Ihre nationale Frequenzbehörde für Informationen zur legalen Nutzung in Ihrer Region.

Hiermit erklärt Samson Distribution LLC, dass die Modelle AR100 und AH100 den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

Die Konformitätserklärung kann eingesehen werden unter:

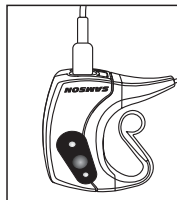
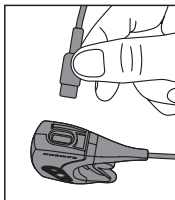
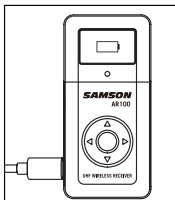
https://storage.googleapis.com/samson-production/uploads/documents/AirLine_Micro_Pro_Doc.pdf

Merkmale

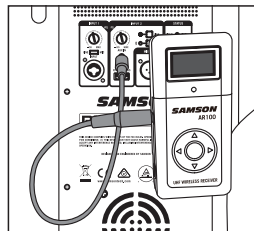
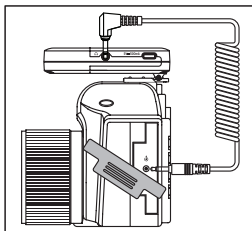
- Leichter, wasserbeständiger AH100-Ohrbügel-Sender (ohne Taschensender oder Kabel)
- Omnidirektionales Mikrofon für klare Sprach- und Gesangsaufnahme
- USB-C wiederaufladbare Batterie mit bis zu 6 Stunden Betriebsdauer
- 80 UHF-Kanäle mit automatischem Suchlauf und IR-Synchronisation
- AR100-Empfänger mit Display, RF/AF-Anzeigen und 3,5-mm-Kopfhörerausgang
- Betriebsreichweite bis zu 30 m (100 Fuß)

Schnellstart

1. Laden Sie den AH100-Sender und den AR100-Empfänger über die USB-C-Ports auf.



2. Platzieren Sie nach dem Laden den AR100-Empfänger am vorgesehenen Ort mit Sichtlinie zum Sender.



3. Schließen Sie bei ausgeschaltetem AR100 Ihren Lautsprecher/Verstärker, Ihre DSLR-Kamera oder Ihr Mischpult an den 3,5-mm-Ausgang an.

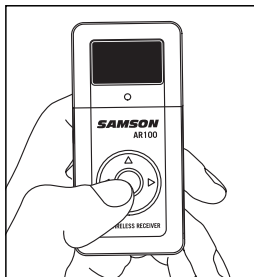
EN

FR

DE

ES

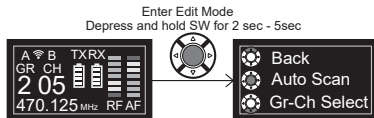
IT



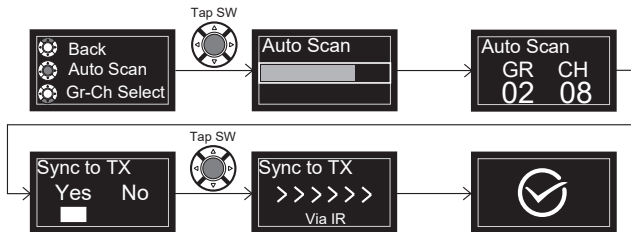
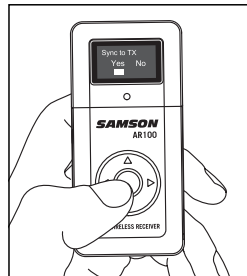
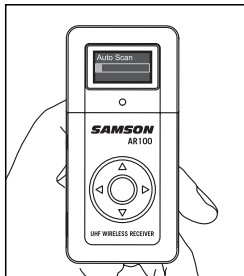
4. Halten Sie den mittleren Knopf des AR100 3 Sekunden lang gedrückt, um ihn einzuschalten.



5. Nach dem Einschalten doppelklicken Sie oder halten Sie den mittleren Knopf 2 Sekunden lang gedrückt, um ins Hauptmenü zu gelangen.



6. Wählen Sie im Menü Auto Scan, um automatisch eine Frequenz, Gruppe und einen Kanal auszuwählen. Danach wählen Sie Sync to TX, um das IR-Pairing zu starten.



EN

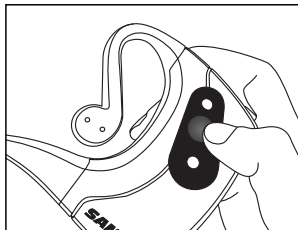
FR

DE

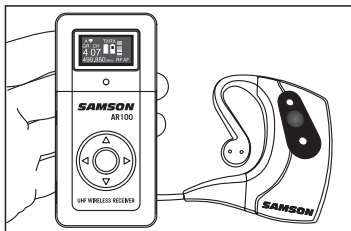
ES

IT

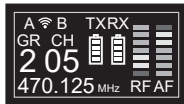
7. Schalten Sie den AH100-Sender durch Drücken des Multifunktionsknopfs für 2 Sekunden ein.



8. Halten Sie den AH100 sofort an das IR-Fenster des Empfängers. Das Pairing muss innerhalb von 10 Sekunden nach dem Einschalten erfolgen.



9. Sobald das Pairing erfolgreich ist, erscheint ein Häkchen auf dem AR100-Display zur Bestätigung. Das Gerät kehrt dann zum Standardsperrbildschirm zurück, wo Signal- und Batterieanzeigen sichtbar sind.



10. Lautstärkeregelung am AR100-Empfänger: Vom Startbildschirm aus drücken Sie die Pfeile Hoch/Runter, um in den Lautstärkemode zu gelangen. Durch Drücken oder Halten der Pfeile wird die Lautstärke angepasst. Um die Lautstärke über den Sender einzustellen, siehe Abschnitt „AH100-Ohrbügel-Sender – Bedienung“ auf Seite 17.
11. Helligkeitsregelung am AR100-Empfänger: Vom Startbildschirm aus drücken Sie die Pfeile Links/Rechts, um in den Helligkeitsmodus zu gelangen. Drücken oder halten Sie die Pfeile, um die Displayhelligkeit zu ändern.
12. Wenn Sender und Empfänger eingestellt sind, erhöhen Sie schrittweise die Lautstärke Ihres Mischpults oder Verstärkers nach Bedarf.
13. Bei Verwendung mehrerer Systeme wiederholen Sie die obigen Schritte für jede Einheit.

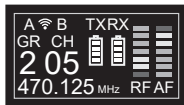
Aufladen

- Verwenden Sie ein USB-C-Kabel, um AH100 und AR100 aufzuladen.
- An ein 5V-USB-Netzteil anschließen.
- AH100: LED blinkt ROT während des Ladevorgangs, ROT dauerhaft, wenn vollständig geladen.
- AR100: Batteriestatus wird durch Symbol im Display angezeigt.

Das Gerät schaltet sich nach 10 Minuten ab und zeigt ein Ladesymbol auf dem Bildschirm.
Zum erneuten Einschalten mittleren Knopf 3 Sekunden lang drücken

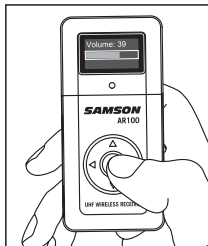
Verwendung des AR100-Empfängers

- Standardanzeige: Gruppe (GR), Kanal (CH), Batteriestatus von TX/RX sowie RF/AF-Anzeigen.
- RF = empfangene Signalstärke; AF = Audioeingangspegel.



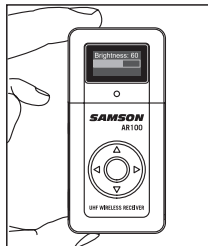
Lautstärkeregelung:

- Mit den Pfeilen Hoch/Runter Lautstärke einstellen (kurz = schrittweise, lang = kontinuierlich).
- Mit der mittleren Taste zurück zum Startbildschirm oder automatische Rückkehr abwarten.



Helligkeitsregelung:

- Mit den Pfeilen Links/Rechts Helligkeit einstellen (kurz oder lang drücken).



Ein-/Ausschalten & Menü:

- Mittlere Taste 3 Sek. halten = Einschalten; 5 Sek. halten = Ausschalten.
- Doppel-Klick oder 2 Sek. halten = Menü öffnen:
 - Auto Scan
 - GR-CH Select (Gruppe/Kanal mit Links/Rechts, Zahl mit Hoch/Runter wählen)
 - Sync to TX (IR pairing)
 - Back (zurück zum Startbildschirm)

Anschlüsse:

- USB-C Ladeanschluss (Seite)
- 3,5-mm-Kopfhörerausgang
- Clip (kompatibel mit Blitzschuhhalterung), Seriennummer auf Rückseite

Energiesparmodus:

- Display schaltet sich nach 10 Minuten Inaktivität ab; durch Tastendruck reaktivierbar.

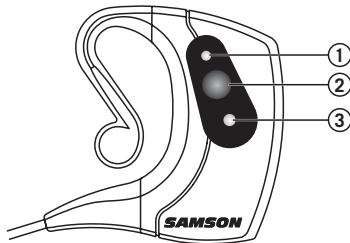
Bedienelemente des AH100-Ohrbügel-Senders

1. LED-Anzeige

- GRÜN: normal
- GRÜN blinkend: Lautstärkeeinstellung
- ORANGE: Stumm
- ROT: niedriger Batteriestand
- ROT blinkend: Ladevorgang
- ROT dauerhaft: vollständig geladen

2. Multifunktionstaste

- 2 Sek. halten = Einschalten
- 3 Sek. halten = Ausschalten
- Kurz drücken = Mute/Unmute
- Lautstärkeeinstellung: 5 Sek. gedrückt halten, während das Gerät aus ist. Mehrfach drücken, um 9 Lautstärkestufen durchzuschalten (1 = niedrigste Lautstärke, langsamstes grünes Blinken; 9 = höchste Lautstärke, schnellstes Blinken). Die Blinkrate zeigt die aktuelle Einstellung. Beim Einschalten wird die gewählte Stufe gespeichert.



3. IR-Linse

Mit dem AR100 für IR-Synchronisation ausrichten (aktiv für 10 Sek. nach dem Einschalten).

Tragen des AH100:

- Für das linke Ohr ausgelegt.
- Memory-Draht ermöglicht sicheren, anpassbaren Sitz ohne Beschädigung.

Betriebsbänder und Frequenzen

Band	Frequenzbereich	Hinweise
K ^a	470–494 MHz	In einigen Ländern lizenzpflichtig
C ^a	500–524 MHz	In einigen Ländern lizenzpflichtig
G [*]	863–865 MHz	Lizenzfrei in der EU (nicht für USA/Kanada)

Wenden Sie sich an Ihre nationale Behörde für zugelassene Funkfrequenzen.

Technische Daten

System

Betriebsreichweite:	30 m (100') Sichtlinie
Audio-Frequenzgang:	50 Hz – 15 kHz
Signal-Rausch-Verhältnis:	>95 dB
THD:	<1 %

AH100-Sender

Gain:	-40 dBu bis +31 dBr (9 Stufen)
Max. Eingang:	+6 dBu
Batterie:	Li-Ion 3,7 V 350 mAh
Batterielaufzeit:	6 Std.
Maße:	177 x 16 x 62,5 mm (6,9" x 0,62" x 2,46")
Gewicht:	28 g (0,06 lb)

AR100-Empfänger

Ausgang:	3,5 mm unsymmetrisch (+9 dBu)
Ausgangsimpedanz:	32 Ohm
Max. Ausgang:	+7 dBu
Empfindlichkeit:	-100 dBm
Stromversorgung:	Li-Ion-Batterie 3,7 V 900 mAh
Maße:	45 x 95 x 19 mm (1,77" x 3,74" x 0,74")
Gewicht:	108 g (0,238 lb)

Eliminación del producto

Si desea desechar este producto, no lo mezcle con los residuos domésticos normales. Existe un sistema de recogida separado para los productos electrónicos usados, de conformidad con la legislación que exige un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados.



Los hogares particulares de los 27 Estados miembros de la UE, así como de Suiza y Noruega, pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en instalaciones de recogida designadas o a un minorista (si compran uno nuevo similar). Para los países no mencionados anteriormente, póngase en contacto con sus autoridades locales para conocer el método correcto de eliminación. Al hacerlo, se asegurará de que su producto desechado reciba el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios y, por tanto, se evitarán posibles efectos negativos para el medio ambiente y la salud humana.

©2025 Samson. Todas las descripciones y especificaciones de productos están sujetas a cambio.
samsontech.com

Información importante de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Atienda todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie únicamente con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale conforme a las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule la finalidad de seguridad del enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos láminas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos láminas y una tercera espiga de tierra. La lámina ancha o la tercera espiga se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma, consulte a un electricista para sustituirla.
10. Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado ni pellizcado, especialmente en enchufes, tomas de corriente y en el punto de salida del aparato.



11. Utilice únicamente accesorios/anexos especificados por el fabricante.
12. Utilice únicamente con el carro, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Cuando use un carro, tenga precaución al mover la combinación carro/aparato para evitar lesiones por vuelco.
13. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante largos periodos.
14. Remita todo servicio técnico a personal cualificado. El servicio es necesario cuando el aparato ha sufrido cualquier daño, como daño en el cable o enchufe de alimentación, se ha derramado líquido, han caído objetos dentro del aparato, ha estado expuesto a lluvia o humedad, no funciona con normalidad o se ha caído.
15. No exponga el aparato a goteos o salpicaduras. No coloque objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato.
16. Para evitar descargas eléctricas, haga coincidir la lámina ancha del enchufe con la ranura ancha e insértelo completamente.
17. Mantenga una ventilación adecuada alrededor de toda la unidad.
18. El enchufe de red o el acoplador del aparato debe permanecer fácilmente accesible.
19. No exponga las baterías a calor excesivo como la luz del sol o el fuego.

Bienvenido a Samson AirLine

El AirLine Micro Pro se basa en el diseño del micro-sistema inalámbrico original y ofrece audio manos libres de alta calidad con total libertad de movimiento.

El transmisor AH100 se ajusta cómodamente detrás de la oreja e incorpora un micrófono omnidireccional y batería recargable por USB-C. El receptor compacto AR100 ofrece 80 canales UHF, exploración automática, sincronización por IR, medidores RF/AF, y también es recargable por USB-C.

Para soporte, visite [samsontech.com](https://www.samsontech.com) o escriba a support@samsontech.com.

Anote sus números de serie:

- N° de serie del receptor: _____
- N° de serie del transmisor: _____
- Fecha de compra: _____

Conformidad con la FCC e información de uso

Los receptores inalámbricos Samson están certificados conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC y los transmisores están certificados conforme a la Parte 74. La obtención de licencias de los equipos Samson es responsabilidad del usuario y su licenciamiento depende de la clasificación del usuario, la aplicación y la frecuencia seleccionada.

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las normas FCC, Clase B, y el RSS-210 de Industry & Science Canada.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado. Apto para uso en el hogar u oficina.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple los límites para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la Parte 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las

Conformidad con la FCC e información de uso

siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de Radio/TV experimentado.

ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. Este equipo está destinado a aplicaciones de micrófonos inalámbricos.

Equipo destinado a la venta en: AT, BE, CH, CY, CZ*, DK, EE, FI*, FR*, DE*, GR*, HU, IE, IS, IT, LV, LT*, LU, MT*, NL, NO*, PL*, PT, RO, SK, SI, ES, SE, UK.

*Sujeto a licencia. Póngase en contacto con su autoridad nacional de frecuencias para información sobre el uso legal disponible en su zona. Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por Samson Distribution LLC podría invalidar su autorización para operar el equipo.

Por la presente, Samson Distribution LLC declara que los modelos AR100 y AH100 cumplen los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. La Declaración de Conformidad puede consultarse en:

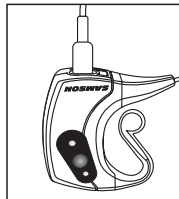
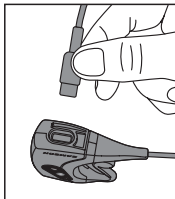
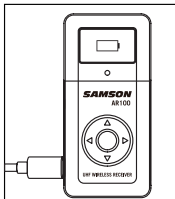
https://storage.googleapis.com/samson-production/uploads/documents/AirLine_Micro_Pro_Doc.pdf

Características

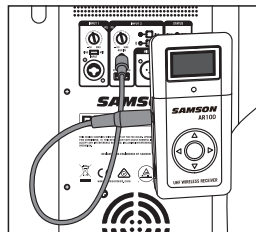
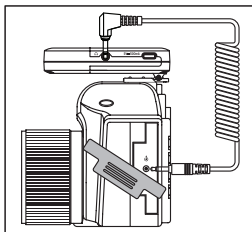
- Transmisor de micro-auricular AH100 ligero y resistente al agua (sin bodypack ni cables)
- Micrófono omnidireccional que capta voz y canto con claridad
- Batería recargable por USB-C con hasta 6 horas de uso
- 80 canales UHF con exploración automática y sincronización IR
- Receptor AR100 con pantalla, medidores RF/AF y salida de auriculares de 3,5 mm
- Alcance de funcionamiento de hasta 100' (30 m)

Puesta en marcha rápida (Quick Start)

1. Cargue el transmisor AH100 y el receptor AR100 mediante sus puertos USB-C.

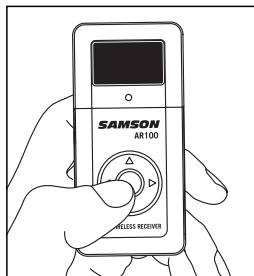


2. Tras la carga, coloque el AR100 en su ubicación prevista, manteniendo la línea de visión con el transmisor.

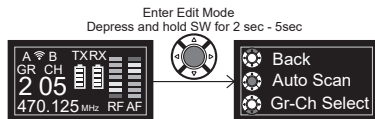


3. Con el AR100 apagado, conecte su altavoz/amplificador, cámara DSLR o mezclador a la salida de 3,5 mm.

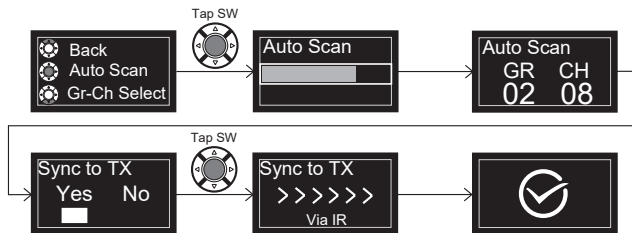
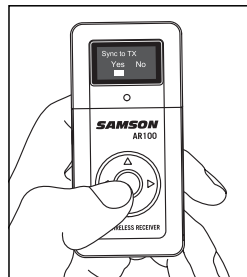
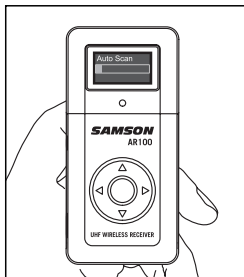
4. Mantenga pulsado el botón central del AR100 durante 3 segundos para encenderlo.



5. Tras encender, haga doble pulsación o mantenga el botón central 2 segundos para acceder al menú principal.



6. En el menú, seleccione Auto Scan para elegir automáticamente frecuencia, grupo y canal. Luego seleccione Sync to TX para iniciar el emparejamiento IR.



EN

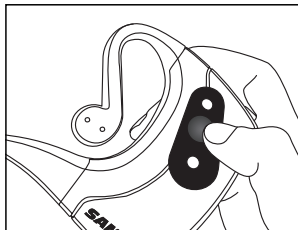
FR

DE

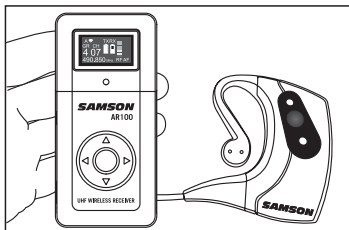
ES

IT

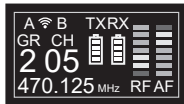
7. Encienda el AH100 manteniendo el botón multifunción durante 2 segundos.



8. Coloque inmediatamente el AH100 cerca de la ventana IR del receptor. El emparejamiento debe realizarse dentro de los 10 segundos tras el encendido.



9. Cuando el emparejamiento sea correcto, aparecerá una marca de verificación en la pantalla del AR100 para confirmarlo. La unidad volverá a la pantalla de inicio por defecto, donde se verán los indicadores de señal y batería.



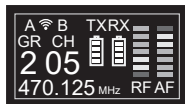
10. Ajuste del volumen en el AR100: Desde la pantalla de inicio, pulse ARRIBA o ABAJO para entrar en el modo de volumen. Pulse o mantenga para subir o bajar el volumen del receptor. Para ajustar el volumen desde el transmisor, consulte “Elementos del transmisor de micro-auricular AH100” en la página 17.
11. Ajuste del brillo en el AR100: Desde la pantalla de inicio, pulse IZQUIERDA o DERECHA para entrar en el modo de brillo. Pulse o mantenga para aumentar o disminuir el brillo de la pantalla.
12. Una vez ajustados los niveles en el receptor y el transmisor, suba gradualmente el volumen en su mezclador o amplificador según sea necesario.
13. Si utiliza varios sistemas, repita los pasos anteriores para cada unidad.

Carga

- Utilice un cable USB-C para cargar el AH100 y el AR100.
- Conéctelos a una fuente de alimentación USB de 5 V.
- AH100: el LED parpadea en ROJO mientras carga; ROJO fijo cuando está completamente cargado.
- AR100: el icono de la batería en pantalla muestra el estado de carga.
- La unidad se apagará tras 10 minutos y mostrará un icono de carga en la pantalla.
- Para volver a encenderla, mantenga pulsado el botón central durante 3 segundos.

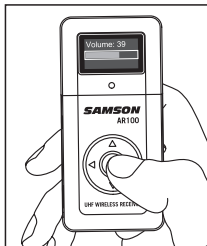
Uso del receptor AR100

- La pantalla por defecto muestra Grupo (GR), Canal (CH), batería de TX/RX y medidores RF/AF.
- RF = intensidad de señal recibida;
AF = nivel de audio de entrada.



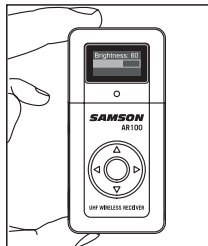
Control de volumen:

- Use ARRIBA/ABAJO para ajustar el volumen (pulsación = pasos; mantener = continuo).
- Pulse el botón central para volver a la pantalla de inicio o espere el retorno automático.



Control de brillo:

- Use IZQUIERDA/DERECHA para ajustar el brillo (pulsación o mantener).



Encendido y acceso al menú:

- Mantenga 3 s el botón central para encender; 5 s para apagar.
- Doble clic o mantener 2 s para acceder al menú:
 - Auto Scan
 - GR-CH Select (use IZQUIERDA/DERECHA para GR/CH; ARRIBA/ABAJO para el número)
 - Sync to TX (emparejamiento IR)
 - Back (regresa a la pantalla de inicio)

Conectividad:

- Puerto de carga USB-C (lateral)
- Salida de auriculares de 3,5 mm
- Clip (compatible con zapata caliente) y número de serie en el panel posterior

Modo de ahorro de energía:

- La pantalla se apaga tras 10 minutos de inactividad; pulse cualquier botón para reactivarla.

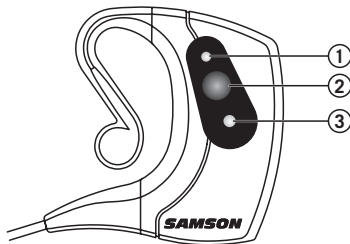
Elementos del transmisor de micro-auricular AH100

1. Estado del LED

- VERDE: normal
- VERDE PARPADEANDO: ajuste de volumen
- ÁMBAR: silencio (mute)
- ROJO: batería baja
- ROJO PARPADEANDO: cargando
- ROJO FIJO: completamente cargado

2. Botón multifunción

- Mantener 2 s = encender
- Mantener 3 s = apagar
- Pulsación corta = silenciar/restaurar
- Control de volumen: mantener 5 s estando apagado para entrar en modo de ajuste. Pulse repetidamente para recorrer 9 niveles de volumen, de 1 (volumen más bajo, parpadeo verde más lento) a 9 (volumen más alto, parpadeo más rápido). La cadencia del parpadeo indica el ajuste actual. El transmisor guardará el nivel seleccionado al encenderse.



3. Lente IR

Alinear con el AR100 para la sincronización por IR (activa 10 s tras el encendido).

Colocación del AH100:

- Diseñado para el oído izquierdo.
- El alambre con memoria permite un ajuste seguro y regulable sin dañarse.

Bandas y frecuencias de operación

Banda	Rango de frecuencias	Notas regionales
K ^a	470–494 MHz	Sujeto a licencia en algunos países
C ^a	500–524 MHz	Sujeto a licencia en algunos países
G [*]	863–865 MHz	Sin licencia en la UE (no para EE. UU./Canadá)

Consulte a su autoridad nacional para conocer las frecuencias inalámbricas permitidas.

Especificaciones técnicas

Sistema

Alcance de funcionamiento:	100' (30 m) en línea de visión
Respuesta en frecuencia de audio:	50 Hz – 15 kHz
Relación señal/ruido:	>95 dB
THD:	<1 %

Transmisor AH100

Ganancia:	-40 dBu a +31 dBr (9 pasos)
Entrada máx.:	+6 dBu
Batería:	Li-ion 3,7 V 350 mAh
Autonomía:	6 horas
Dimensiones:	6,9" × 0,62" × 2,46" / 177 × 16 × 62,5 mm
Peso:	0,06 lb / 28 g

Receptor AR100

Salida:	3,5 mm no balanceada (+9 dBu)
Impedancia de salida:	32 Ω
Salida máx.:	+7 dBu
Sensibilidad:	-100 dBm
Alimentación:	batería Li-ion 3,7 V 900 mAh
Dimensiones:	1,77" × 3,74" × 0,74" / 45 × 95 × 19 mm
Peso:	0,238 lb / 108 g

Smaltimento del prodotto

Se desidera smaltire questo prodotto, non conferirlo con i rifiuti domestici generici. Esiste un sistema di raccolta separata per i prodotti elettronici usati, in conformità alla normativa che richiede un trattamento, recupero e riciclo appropriati.



I nuclei familiari privati dei 27 Stati membri dell'UE, nonché in Svizzera e Norvegia, possono restituire gratuitamente i prodotti elettronici usati presso i centri di raccolta designati o a un rivenditore (in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile). Per i paesi non menzionati sopra, contattare le autorità locali per la corretta modalità di smaltimento. In questo modo si assicura che il prodotto smaltito riceva il trattamento, il recupero e il riciclo necessari, prevenendo potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

Informazioni importanti sulla sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Rispettare tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore quali radiatori, bocchette di calore, stufe o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
9. Non annullare la funzione di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lamelle, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lamelle e un terzo polo di terra. La lamella larga o il terzo polo sono previsti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione.
10. Proteggere il cavo di alimentazione da calpestamento o schiacciamento, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto di uscita dall'apparecchio.
11. Utilizzare solo accessori/ricambi specificati dal produttore.



12. Usare solo con carrello, supporto, treppiede, staffa o tavolo specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione durante lo spostamento della combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni da ribaltamento.
13. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene usato per lunghi periodi.
14. Affidare tutte le riparazioni a personale qualificato. È necessaria assistenza quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, se è stato versato del liquido, se oggetti sono caduti all'interno, se è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o se è caduto.
15. Non esporre l'apparecchio a gocciolamenti o spruzzi. Non posizionare sull'apparecchio oggetti pieni di liquido, come vasi.
16. Per evitare scosse elettriche, allineare la lamella larga della spina con l'asola larga e inserirla completamente.
17. Mantenere un'adeguata ventilazione intorno all'intera unità.
18. La spina di rete o il connettore dell'apparecchio devono rimanere facilmente accessibili.
19. Non esporre le batterie a calore eccessivo, come luce solare o fuoco.

Benvenuti in Samson AirLine

AirLine Micro Pro si basa sul progetto del micro-sistema wireless originale, offrendo audio a mani libere di alta qualità e totale libertà di movimento.

Il trasmettitore AH100 si posiziona comodamente dietro l'orecchio e integra un microfono omnidirezionale e una batteria ricaricabile USB-C. Il compatto ricevitore AR100 offre 80 canali UHF, scansione automatica, sincronizzazione IR, indicatori RF/AF, ed è anch'esso ricaricabile via USB-C.

Per assistenza, visitare [samsontech.com](https://www.samsontech.com) o inviare un'email a support@samsontech.com.

Annotare i numeri di serie:

- Numero di serie del ricevitore: _____
- Numero di serie del trasmettitore: _____
- Data di acquisto: _____

EN

FR

DE

ES

IT

Conformità FCC e informazioni d'uso

I ricevitori wireless Samson sono certificati secondo la Parte 15 delle norme FCC e i trasmettitori secondo la Parte 74. La licenza d'uso dell'apparecchiatura Samson è responsabilità dell'utente e dipende dalla sua classificazione, dall'applicazione e dalla frequenza selezionata.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC Classe B e al RSS-210 di Industry & Science Canada.

Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose;
- (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato. Adatto per uso domestico o d'ufficio.

NOTA: Questo apparecchio è stato testato e risulta conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in installazioni residenziali. L'apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radio o TV (determinabile accendendo e spegnendo l'apparecchio), si raccomanda all'utente di cercare di

Conformità FCC e informazioni d'uso

correggere l'interferenza mediante una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

AVVERTENZA: Modifiche o cambiamenti non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchio. Questo apparecchio è destinato all'uso con microfoni wireless.

Apparecchiatura destinata alla vendita in: AT, BE, CH, CY, CZ*, DK, EE, FI*, FR*, DE*, GR*, HU, IE, IS, IT, LV, LT*, LU, MT*, NL, NO*, PL*, PT, RO, SK, SI, ES, SE, UK.

*Soggetto a licenza. Contattare la propria autorità nazionale delle frequenze per informazioni sull'uso legale disponibile nella propria area. Qualsiasi modifica non espressamente approvata da Samson Distribution LLC può annullare l'autorizzazione a utilizzare l'apparecchiatura.

Con la presente, Samson Distribution LLC dichiara che i modelli AR100 e AH100 sono conformi ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE. La Dichiarazione di Conformità è consultabile all'indirizzo:

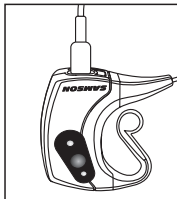
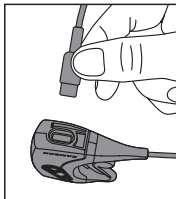
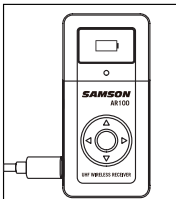
https://storage.googleapis.com/samson-production/uploads/documents/AirLine_Micro_Pro_Doc.pdf

Caratteristiche

- Trasmettitore ad archetto AH100 leggero e resistente all'acqua (senza bodypack né cavi)
- Microfono omnidirezionale per voce e canto chiari
- Batteria ricaricabile USB-C con fino a 6 ore di utilizzo
- 80 canali UHF con scansione automatica e sincronizzazione IR
- Ricevitore AR100 con display, indicatori RF/AF e uscita cuffie da 3,5 mm
- Portata operativa fino a 100' (30 m)

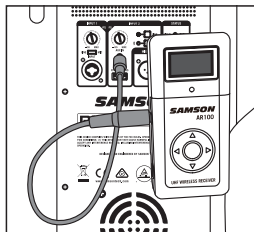
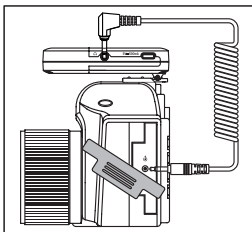
Avvio rapido (Quick Start)

1. Caricare il trasmettitore AH100 e il ricevitore AR100 tramite le rispettive porte USB-C.

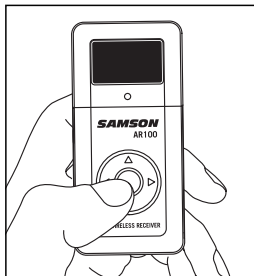


2. Dopo la carica, posizionare AR100 nella sede prevista, mantenendo la linea di vista con il trasmettitore.

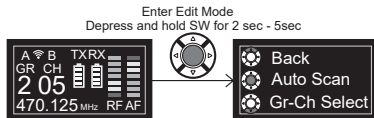
3. Con AR100 spento, collegare l'altoparlante/amplificatore, la fotocamera DSLR o il mixer all'uscita da 3,5 mm.



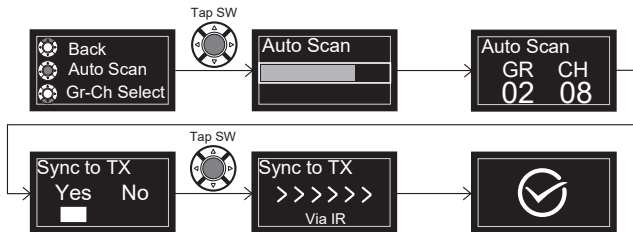
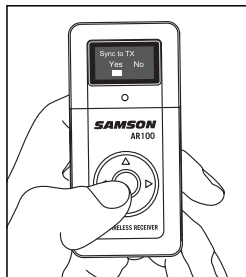
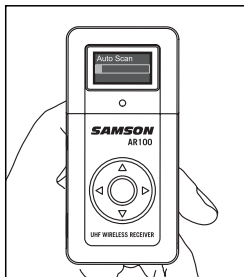
4. Tenere premuto il pulsante centrale dell'AR100 per 3 secondi per accenderlo.



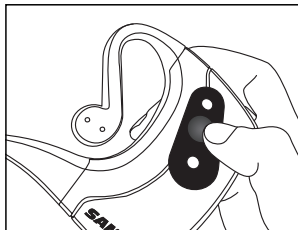
5. Dopo l'accensione, fare doppio clic o tenere premuto per 2 secondi il pulsante centrale per accedere al menu principale.



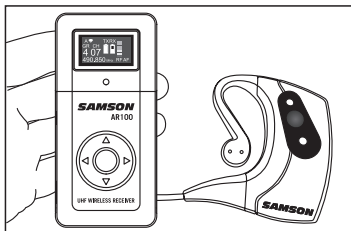
6. Nel menu selezionare Auto Scan per scegliere automaticamente frequenza, gruppo e canale. Quindi selezionare Sync to TX per avviare l'abbinamento IR.



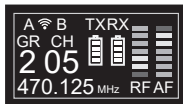
7. Accendere il trasmettitore AH100 tenendo premuto il pulsante multifunzione per 2 secondi.



8. Posizionare immediatamente l'AH100 vicino alla finestra IR del ricevitore. L'abbinamento deve avvenire entro 10 secondi dall'accensione.



9. Quando l'abbinamento è riuscito, sul display dell'AR100 compare un segno di spunta di conferma. L'unità torna quindi alla schermata iniziale predefinita, dove sono visibili gli indicatori di segnale e batteria.



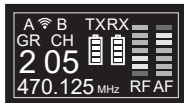
10. Regolazione volume su AR100: Dalla schermata iniziale, premere SU/GIÙ per entrare nella modalità volume. Premere o tenere premuto per aumentare o diminuire il volume del ricevitore. Per regolare il volume dal trasmettitore, vedere “Comandi del trasmettitore ad archetto AH100” a pagina 17
11. Regolazione luminosità su AR100: Dalla schermata iniziale, premere SINISTRA/DESTRA per entrare nella modalità luminosità. Premere o tenere premuto per aumentare o diminuire la luminosità del display..
12. Una volta impostati i livelli desiderati su ricevitore e trasmettitore, aumentare gradualmente il volume del mixer o dell'amplificatore secondo necessità
13. Se si usano più sistemi, ripetere i passaggi sopra per ciascuna unità.

Ricarica

- Usare un cavo USB-C per caricare AH100 e AR100.
- Collegare a un'alimentazione USB da 5 V.
- AH100: LED ROSSO lampeggiante durante la carica; ROSSO fisso a carica completa.
- AR100: l'icona batteria sul display mostra lo stato di carica.
- L'unità si spegne dopo 10 minuti, visualizzando sullo schermo l'icona di carica.
- Per riaccenderla, tenere premuto il pulsante centrale per 3 secondi.

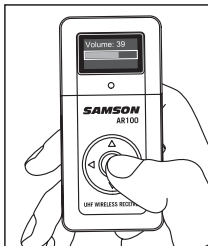
Uso del ricevitore AR100

- La schermata predefinita mostra Gruppo (GR), Canale (CH), batteria TX/RX e indicatori RF/AF.
- RF = intensità del segnale ricevuto;
AF = livello audio in ingresso.



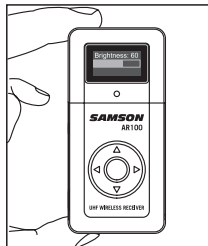
Controllo del volume:

- Usare SU/GIÙ per regolare il volume (pressione = a scatti; pressione prolungata = continua).
- Premere il pulsante centrale per tornare alla schermata iniziale o attendere il ritorno automatico.



Controllo della luminosità

- Usare SINISTRA/DESTRA per regolare la luminosità (pressione o pressione prolungata).



Alimentazione e accesso al menu:

- Tenere 3 s il pulsante centrale per accendere; 5 s per spegnere.
- Doppio clic o tenere 2 s per accedere al menu:
 - Auto Scan
 - GR-CH Select (SINISTRA/DESTRA per GR/CH, SU/GIÙ per il numero)
 - Sync to TX (abbinamento IR)
 - Back (ritorna alla schermata iniziale)

Connettività:

- Porta di ricarica USB-C (lato)
- Uscita cuffie da 3,5 mm
- Clip (compatibile con slitta a caldo) e numero di serie sul retro

Modalità risparmio energetico:

- Il display si spegne dopo 10 minuti di inattività; premere un tasto per riattivarlo.

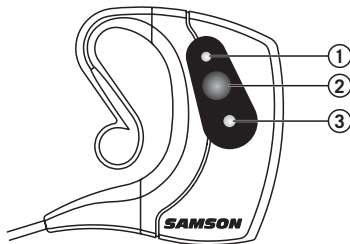
Comandi del trasmettitore ad archetto AH100

1. Stato LED

- VERDE: normale
- VERDE LAMPEGGIANTE: regolazione volume
- AMBRA: muto
- ROSSO: batteria scarica
- ROSSO LAMPEGGIANTE: in carica
- ROSSO FISSO: carica completa

2. Pulsante multifunzione

- Tenere 2 s = accensione
- Tenere 3 s = spegnimento
- Pressione breve = muto ON/OFF
- Regolazione volume: tenere 5 s a dispositivo spento per entrare in modalità regolazione. Premere ripetutamente per scorrere 9 livelli da 1 (volume più basso, lampeggio verde più lento) a 9 (più alto, lampeggio più veloce). La frequenza di lampeggio indica l'impostazione corrente. Il trasmettitore salverà il livello selezionato all'accensione.



3. Lente IR

Allineare con l'AR100 per la sincronizzazione IR (attiva per 10 s dopo l'accensione).

Indossare l'AH100:

- Progettato per l'orecchio sinistro.
- Il filo "memory" consente una tenuta sicura e regolabile senza danneggiarsi.

Bande e frequenze operative

Banda	Gamma di frequenze	Note regionali
K ^a	470–494 MHz	Soggetta a licenza in alcuni paesi
C ^a	500–524 MHz	Soggetta a licenza in alcuni paesi
G [*]	863–865 MHz	Senza licenza nell'UE (non per USA/Canada)

Consultare la propria autorità nazionale per le frequenze wireless consentite.

Specifiche tecniche

Sistema

Portata operativa:	100' (30 m) in linea di vista
Risposta in frequenza audio:	50 Hz – 15 kHz
Rapporto segnale/rumore:	>95 dB
THD:	<1 %

Trasmettitore AH100

Guadagno:	-40 dBu a +31 dBr (9 passi)
Ingresso massimo:	+6 dBu
Batteria:	Li-ion 3,7 V 350 mAh
Autonomia:	6 ore
Dimensioni:	6,9" × 0,62" × 2,46" / 177 × 16 × 62,5 mm
Peso:	0,06 lb / 28 g

Ricevitore AR100

Uscita:	3,5 mm sbilanciata (+9 dBu)
Impedenza di uscita:	32 Ω
Uscita massima:	+7 dBu
Sensibilità:	-100 dBm
Alimentazione:	batteria Li-ion 3,7 V 900 mAh
Dimensioni:	1,77" × 3,74" × 0,74" / 45 × 95 × 19 mm
Peso:	0,238 lb / 108 g

Samson Distribution LLC
278-B Duffy Ave
Hicksville, New York 11801
Phone: 1-800-3-SAMSON (1-800-372-6766)
www.samsontech.com